דער אידישער קעניג

היסטאָריש־שפּאַנענדער ראָמאַן פון חורבן בית ראשון, ביז בנין בית שני.

באַארבייט ספּעציעל פאַר „זשורנאל"

פון י. כ. מ.

(7־טע פאָרזעצונג)

היין איידים — האָט רבי עקיבא מיט א סאַטיריישן טאָן געענטפערט — שטעהט יעצט פאַר דיר און דיר מתיר נדר.

כלבא שבוע האָט ביי די ווערטער דערשראָקען א קוק געטאָן אויף רבי עקיבא'ן און האָט איהם ערשט יעצט דערקאָנט. דאָן איז ער פאַר איהם צו די פיס געפאַלען און האָט איהם די שיך געקושט, רבי עקיבא האָט איהם אָבער באַלד אויפגעהויבען און האָט איהם געטרייסט.

דאָן איז שלום געוואָרען, צווישען דעם שווער מיט דעם איידים, און כלבא שבוע האָט דעם טייערען איידים זיין גאַנץ פאַרמעגען אָפּגעזאָגט.

פון יענער צייט אָן האָט דער נאָמען רבי עקיבא אָנגעהויבען צו קלינגען אין גאַנצען לאַנד. פון אַלע זייטען האָבען זיך צו איהם געצוגען תלמידים ביי איהם צו לערנען, און אַלע אידען האָבען אויף איהם געקוקט ווי אויף א הייליגען הימלישען מענשען.

באַלד נאָך דער געשיכטע איז אונזער בית המדרש חרוב געוואָרען, און די רוי־מער האָבען דאָס גאַנצע אידישע לאַנד רואיגירט. רבי עקיבא אַלס ער האָט געזעהן אז עס איז שוין קיין אָפּעגונג דאָ די אי־דען זאָלען אזוי גיך צוריק זייער גליק גע־פינען, האָט זיך מיט אַלע קרעפטען באַ־מיהט דאָס לעצטע ביסעל אידען צו טרייס־טען, און ווי איינפליסען מוטה און האָפענונג, ער האָט זיי אויך מיט אַלע קרעפטען אָפּגעהאַלטען זיי זאָלען פאַר דער צייט נעמען די רוימער ניט אַרויסשפּריי־נען. עס האָט איהם מאַפילו זיין מיה וועניג געהאָלפען, דען די אידען וואָס האָבען נאָך ניט פאַרעסען זייער גלאַנץ האָבען זיך צייטענווייז געפרובט אַרויס מיט דער שווערד נעמען די רוימער, אָבער דאָך האָט ער טויזענטער מענשען פון אונגליק פאַר־היט, און ווייל די רוימישע פעלד הערען וועלכע זיינען געזעסען אין ארץ ישראל האָבען דעם גרויסען מאַן זעהר געשעצט און געאַכטעט, איז איהם אויך געלונגען די לאַגע פון די געדריקטע שוואַכע אידען צו פאַרבעסערען.

אין דער צייט וואו אונזער געשיכ־טע האַלט איז שוין רבי עקיבא געווען אַן אַלטער מאַן, און דאָך געזונט און פריש ווי א יונגער מאַן פון פינף און צוואַנציג יאָהר, זיין ליעבע דבורה וועלכע האָט איהם פאַר אזא לייט געמאַכט איז מיט פינף און צוואַנציג יאָהר צוריק געשטאָר־בען, און נאָכדעם ער האָט איינינע יאָהר זי בעוויינט האָט ער געהייראַט מיט א יונגער זעהר זעלטען שעהנער פרוי פון גרעסטען אדעל וועלכע האָט איהם פיעל גליק אין שטוב אריינגעבראַכט, די פרוי האָט איהם געבאָרען א טאָכטער אסנת.

דאָס עפּעלע פאַלט ניט ווייט פון בוימעלע. אויך אסנת איז ניט ווייט געפאַ־לען פון איהרע עלטערען. זי איז געווען מיט איהר שעהנקייט עהנליך צו איהר מוטער און מיט איהר כאַראַקטער צום פאָטער.

אין דער מיידעל האָבען זיך צוואַמען געפּאַרט אַלע טייערע אייגענשאַפטען פון א פרוי און א העלדענמוטה פון א מאַן, זי האָט זיך פאַר קיין זאַך געשראָקען און פאַר קיינעם קיין מורא געהאַט. זי פלעגט אימער ליעב האָבען צו הערען געשיכטען פון העלדישע פרויען וועלכע האָבען זיך אויסגעצייכענט אין שלאַכטען. דבורה די נבואה האָט איהר געדיענט אַלס מוסטער פון פרויען העלדען, און זי אַליין האָט אויך שטאַרק חשק געהאַט באַוויזען גבורות, איהר פאָלק האָט זי געליעבט מיט איהר צאַנצען הארצען, און האָט זיי אויך פאַר־אכטעט, דערפאַר וואָס זיי זאָלען זיך אזוי טרעטען פון די רוימער. עפּעס האָט זי געוואָלט אז אַלע אידען זאָלען אין א שעהנעם פרימאָרגען אריינטרעטען געגען די רוימער מיט די וואַפען אין די הענט, און צווישען זיי זאָל זי אויך זיין.

רבי עקיבא איז געוועזען זעהר בע־זאָרגט וועגען איהר. ער האָט אריינגע־זעהן אז זי וועט מיט איהר העלדען מוטה ניט ענדיגען איהר לעבען ווי אַלע גע־וואוינלעכע פרויען, און האָט דאָרום זיין אויג פון איהר ניט אַראָפּגענומען, ער האָט זי א טייט ניט געלאָזען געהן אַליין, אויס מורא אז זי זאָל ניט מאַכען א סאַקאַנדאַל.

אַלס עס האָט זיך אָנגעהויבען אין דעם לאַנד צו הערען בר כוכבא'ס נאָמען, און זיינע גבורות, איז אסנת גאָר ניי גע־באָרען געוואָרען, זי האָט דערשמעקט אז דאָ וועט זיך עטוואָס אויסקאָכען, זי האָט בר כוכבא'ן פאַרגעטערט און האָט טאַג און נאַכט גאָט געבעטען ער זאָל איהם בעגלייטען אין זיינע אונטערנעהמונגען.

רבי עקיבא האָטגעגען האָט פון בר כוכבא'ן אָנפאַנגס גאָר ניט געהאַלטען, ער האָט גערעכענט אז דאָס איז אויך איינער פון די לייכטזיניגע העלדען וואָס מיינען אז מיט איין שוואונג פון דעם שווערד פאַרטרייבען זיי די רוימער פון לאַנד, דאָ־רום האָט ער געוואָרענט די אידען זיי זאָ־לען זיך ניט לאָזען פאַרפיהרען, און זאָלען ניט גלויבען אז בר כוכבא וועט זיי פון זייערע פיינדס הענט בעפרייען.

אויך אַלע איבעריגע אידישע גע־לעהרטע האָבען ניט געהאַלטען פון בר כוכבא'ן זיי האָבען געמיינט אז אַלע גבורות וואָס מען דערצעהלט פון איהם זיינען איבערטריבען, זיי האָבען אויך גע־וואָרענט דאָס פאָלק זיי זאָלען פון בר כוכבא'ן ווייכען, אָבער דאָס פאָלק וועל־כעס איז מיער געוואָרען טראַגען אויף זיך דעם יאָך פון די רוימער האָבען זיך מיט פאַרגעניגען פאַרזונען אין זיסע פאַנטאַ־זיעס. מיט פאַרגעניגען האָבען זיי אויס־געהערט פון בר כוכבא'ס גבורות, און זיי האָבען אויף איהם יעדע מינוט געוואַרט ער זאָל זיי צו הילף קומען.

איין מאָל אַלס רבי עקיבא איז גע־זעסען מיט זיינע פריינד ביי זיך אין צי־מער, האָט מען איהם געבראַכט א בריעף. דעם בריעף האָט איהם געשריבען איינער מיט דעם נאָמען חצרון, ער שרייבט דעם באַריהמטען רב'ן אז בר כוכבא איז שוין ניט מעהר לעבעדיג, דען זיינע איינגעע העלדען האָבען איהם ערמאָרדעט דערפאַר וואָס ער האָט איינעם פון זיי דערשטאָ־כען אָהנע דאָס יענער האָט די שטראַה פאַרדיענט.

רבי עקיבא האָט דעם אינהאַלט פון פון דעם בריעף מיטגעטיילט זיינע פריינד, און די נאַכריכט האָט אויף זיי א שטאַר־קע ווירקונג געמאַכט, דען אָבוואָהל דער גרעסטער טייל פון זיי האָבען פון בר כוכבא'ן ניט געהאַלטען, האָט זיך דאָך פאַרט געגען זייער ווילען אריינגעגנב'עט צו זיי אין די הערצער א זיסע האָפענונג.

באַלד האָט פון דער נייעס די גאַנצע שטאַדט געוואוסט, די רוימער האָבען טריאומפירט, און די אידען האָבען די קעפּ אַראָפּ געלאָזען, עס איז זיי געווען פונקט ווי זייער לעצטע האָפענונג האָט זיך אויסגעלאָשען.

אסנת איז גאָר פאַרצווייפעלט גע־וואָרען אַלס זי האָט דאָס דערהערט, זי האָט זיך פאַרשפּאַרט ביי זיך אין צימער און האָט ביסערע טרעהרען פאַרגאָסען, איהר שעהנער זיסער חלום איז פאַר־שוואונדען געוואָרען, און זי האָט פאַר זיך דערזעהן די שרעקליכע ווירקליכקייט ווי איהר פאָלק ווערט גערדיסט און גע־שטיקט גאָר אָהן אן ענדע....

(קאַפּיטעל פיער)

געפאַהר און רעטונג.

דאָס איז געווען אין חודש אב. דער זומער איז דאָן געשטאַנען אין פולען פּראַכט. די פעלדער האָבען דאָן געזומט און געברומט פון די פיעלע פעלד אַרבייט־טער וואָס האָבען די תבואות אַראָפּגעשניטען, די לופט איז געווען פריש דער הי־מעל לויטער און ריין.

(ווערט פאָרגעזעצט)

נייעס ביי אונז אין שטאַדט

אינסטאַליישאָנס ביי טאָראָנטאָ היברו בענעוואָלענט סאָסייטי

א שעהנער און איינדרוקספולער אינסטאַליישאָן פאַר בעאַמטע פון דעם יאָר 1930 איז דורכגעפירט געוואָרען, ביי די טאָראָנטאָ היברו בענעוואָלענט סאָסיי־טי.

דער כבוד צו אינסטאַלירען די בע־אַמטע איז צוגעטיילט געוואָרען צו מ. שפּינעל, אַלס געוועזענער פּרעזידענט און איינער פון די עלטסטע מיטגלידער פון דער אָרגאַניזאַציע. ער האָט דערביי גע־געבען א קלאָרען איבערבליק איבער די ציעלען פון יעדען אמט.

די פאָלגענדע זענען אינסטאַלירט גע־וואָרען: — עקס פּרעזידענט, ס. פאַר־מאַן; פּרעזידענט, נ. סאַלאָמאָן; וויס־פּרעזידענט, ר. רובינסקי; טרעזשורער, ס. סעמיוועלס; פינאַנץ סעקרעטאַר, דזש. שער; פּראָטאָקאָל סעקרעטאַר, פ. פילדפּס, אינ־ערוואַכע, ס. ניטאָוויץ; קאָמיטע סעקרע־טאַר, ס. סאַבעל.

די טראַסטס זענען: א. פישער, ל. מילער, א. גאָלדשטיין, ס. גריבין.

אין דער עקזעקוטיוו באָארד זענען אריין: — טש. קיטנער, ס. ספּעקטאָר; און א. וויספעלד.

די אווייס קאָמיטע באַשטייט פון: מ. שפּינעל, טש. שער, מ. דייוידסאָן.

אין דער רעליגיע באָארד זענען אריין: — דזש. סאַלאָמאָן, מ. גאָלדשטיין ס. זלאָטקין, א. פּלאָט און ס. בלייוויס.

דער טשערמאַן פון דער צדקה־באָאַרד איז דזש. מאַזעה.

דער טשערמאַן פון סאַשעל באָארד איז ק. יאָפע.

באַלד נאָך די אינסטאַליישאָנס האָט זיך אָנגעהויבען דער צווייטער טייל פון'ם פּראָגראַם, נעמליך, די פּרעזענטירונג צו יענע מיטגלידער, וועלכע זענען שוין 25 יאָר אָנגעשלאָסען אַן דער אָרגאַניזאַציע, און דער כבוד פון אויסטיילען די פּרעזענ־טען איז געגעבען געוואָרען צו איינעם פון די גרינדער פון דער אָרגאַניזאַציע, ק. יאָפע. די פאָלגענדע מיטגלידער זענען פּרעזענטירט געוואָרען מיט מעדאַלען:

ב. האָפסטאָן, דזש. באַכניק, ל. האַרט־מאַן, ה. פרענקפאָרט, מ. זייד־נעבערג, ס. סאָפיר, ב. האַלאַנדער, טש. שער און ס. סיימאָנס.

דערנאָך האָבען זיך די מיטגלידער פון אונטערהאַלטען ביי פיין־נעגרייטע טשען מיט כלי־טוב.

ביי א רעגולאַרען מיטינג פון דער טאָראָנטאָ היברו בענעוואָלענט סאָסייטי, וואָס איז אָפּגעהאַלטען געוואָרען שבת אזעונט, יאַנואַר 18־טען, איז באַשלאָסען געוואָרען צו ביישטייערען $100 צום גע־אַרבייט.

קינדער קלוב געגרינדעט אין תלמוד תורה „עץ־חיים"

אין דער תלמוד תורה "עץ־חיים" איז זונטאָג, דעם 19־טען יאַנואַר, געגרינ־דעט געוואָרען א קלוב פאַר די קינדער מיט'ן נאָמען "קלוב צעירי־ציון", אונטער דער לייטונג פון לערער ב. בעלל.

פאָלגענדע זענען דערוועהלט געוואָ־רען: — מ. שוויצמאַן, פּרעזידענט; מ. גראַפשטיין, וויס־פּרעזידענט; י. בינדער, טרעזשורער און א. יאַקובאָוויטש, סעקרע־טאַר.

דער ציעל פון דעם קלוב איז צו מאַ־כען באַקאַנט אונזער יוגענט מיט די נאַ־ציאָנאַלע אויפטאָוונגען אונזערע, און דורך דעם, צו דערציען א געזונטען דור, וועל־כער זאָל זיין איבערגעגעבען צו אונזער פאָלק און לאַנד.

ליידים אוקזיליערי פון מחזיקי בנות ישראל געגרינדעט

זונטאָג, דעם 19־טען יאַנואַר, איז געגרינדעט געוואָרען די ליידים אוקזיליערי פון מחזיקי בנות ישראל, אסיינגטאָן עוועניו שוהל. דער ערשטער מיטינג איז אָפּגעהאַלטען געוואָרען אין 105 ליסגאַר סטריט ביי מרס. ס. ליטאָפּסקי אין הויז און די פאָלגענדע זענען אָנגעזעצט געוועזען ביי דער גרינדונג:

מרס. ס. ליטאָפּסקי, מרס. ס. סוויט, מרס. י. קאַרמאַן, מרס. י. פישביין, מרס. פ. פענבער, מרס. מ. ליטאָפּסקי, מרס. מ. האַנדעלמאַן, מרס. מ. גאָלד, מרס. א. גאָלד, מרס. מ. פיזנא.

מר. מ. האַנדעלמאַן האָט דערעפענט דעם מיטינג מיט א פּאַסענדער רעדע, און באַלד איז מען צוגעטראָטען צו די וואַ־לען.

מרס. ס. ליטאָפּסקי איז דערוועהלט געוואָרען אַלס טשערליידי, מרס. ס. וויס, וויס־טשערליידינג און מרס. י. קאַרמאַן, טרעזשורער.

נאָכדעם זענען געגרייט געוואָרען שעהנע טישען מיט גוטע געטראַנקען און צוביסען און אַלע האָבען זיך זעהר פיין אונטערהאַלטען.

ביי דער געלעגענהייט איז ווערט צו באַמערקען, אז זינט מר. משה האַנדעל־מאַן איז אָנגעקומען אין אונזער געגענט, האָט ער פיעל ביינעשטייערט מיט זיין אָקטיווער אַרבייט פון דער שוהל, ווי אויך פאַר דער העבריאיש־אידישער שולע. די גרינדונג פון דער ליידים אוקזיליערי, איז אויך א דאַנק זיין אונערמידליכער צייג־קאַמפּיין וואָס ווערט איצט אָנגע־פירט ביי אונז אין שטאַדט, פאַר די דעק־לאַסירטע אידען אין רוסלאַנד.

ווילען ביי ליידים אוקזיליערי פון פאָלקס פאַראיין

נאָמינאַציעס און וואַלען זענען אָפּגע־האַלטען געוואָרען ביי דער ליידים אוקזי־לערי פון פאָלקס פאַראיין דעם 15־טען יאַנואַר, און די פאָלגענדע זענען דער־וועהלט געוואָרען: — מרס. א. שלאַנגער, טשערליידי; מרס. ר. בוים, ערשטע וויס־טשערליידי; מרס. א. קאַצמאַן, צווייטע וויס־טשערליידי; מרס. א. סאַק־לער, דריטע וויס־טשערליידי; מרס. מ. ווינטער, טרעזשורער; מרס. פּאַסטער, פינאַנץ סעקרעטערין; מרס. ה. ראָזען, רע־קאָרדינג סעקרעטערין; מרס. שער אינערוואַ־כע.

גנבים געכאַפּט ביי דער אַרבייט

די גנבה עפידעמיע ביי אונז אין שטאַדט, האָט ווידער אָנגענומען אין ערנ־סטען כאַראַקטער, און די פּאָליציי האָט חיינט א נאָנץ שווערע אַרבייט צו באַ־קעמפען די דאָזיגע עפידעמיע. אין פאַר־לויף פון'ם זונטאָגדיגען טאָג, זענען א צאָל אַרעסטען געמאַכט געוואָרען.

אַלטע פרוי פאַרמשפּט פאַר לעהרנען מיט קינדער ברכות

מאָסקווע, יאַנואַר, 20, (איטאַ).

מירע גאָלדבערג, אַן אַלטע אידישע פרוי פון דאָרף סמאָלעוויטש, מינסקער קרייז, איז פון אידישען געריכט פאַר־משפּט געוואָרען צו 5 חדשים געפענגניש פאַר לערנען מיט אידישע קינדער ברכות פון סדור.

די אַלטע פרוי איז באַשולדיגט גע־וואָרען אין אָנפירען א חדר, ניט אכטענ־ריג וואָס די פרוי קען ניט לעזען און שרייבען. זי האָט געלערנט מיט די קינ־דער ברכות פון אויסזיניג.

דערפאַר וואָס דער סעקרעטאַר פון סאָוועט אין קראַסנאָפּאָלער קרייז האָט דערלויבט די אידען צו האַלטען א פאַר־זאַמלונג וועגען בשר כשר, איז ער גע־טאַדעלט געוואָרען אפיציעל פון דער רע־גיערונג.

ווען אונארן זאָל באַ־האַנדלען די אידען פונקט ווי אַמעריקע?

בוראַפעסט, יאַנואַר 20, (איטאַ).

די אונגאַרישע פּרעסע ברייטגט חיינט אויסצוגען פון דעם 50־טען יובילעי נו־מער פון „אַמעריקאַן היברו", אין וועלכען עס ווערט אָנגעוויזען אויף דעם וואָס די אידען האָבען אויפגעטאָן פאַר דער אויפבואונג פון דער גרויסער און רייכער אַמעריקע.

די צייטונג „פעסטער לויד" קאָ־מענטירענדיג וועגען דעם זאַטץ: אז די אידען אין אַמעריקע האָבען אזוי פיעל אויפגעטאָן דערפאַר וואָס זיי האָבען אין אַמעריקע פאָלשטענדיגע פרייהייט, און ווערען באַהאַנדעלט מענשליך. און אויב אונגאַרן וועט באַהאַנדעלען די אידען פונקט ווי זיי ווערען באַהאַנדעלט אין אַמעריקע, וועט זי אויך פיעל פּראָפיטירען.

א. דזשיי. פרימאַן ווי־דער דערוועהלט

(פאָרזעצונג פון פיידזש 1)

„עטאַבלידען א באַשטימטען שכל פאַר אַלע ציוניסטישע גרופּען, און באַ־שטימען וואַהלען צום וועלט־קאָנגרעס אויפ'ן זעלבען באַזיס ווי אין אַלע אַנ־דערע לענדער.

„דרוקען א בולעטין וועגען דער ציוניסטישער אָקטיוויטעט, און דערוועה־לען א בילדונגס קאָמיטעט וועלכער זאָל האָבען די אויפזיכט איבער דער „יאַנג דזשודיא"" אַרבייט.

מר. און מרס. דונקעלמאַן געעהרט

די צוויי טאָאַסטמאַסטער אָקטיווע ציוניס־טישע מוטער, זענען געבטען געעהרט גע־וואָרען ביי א רעסעפּשאַן.

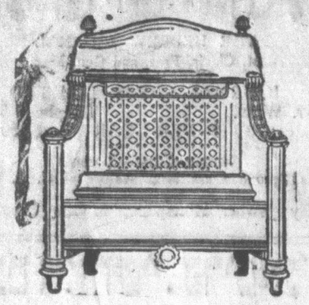
מר. און מרס. דונקעלמאַן, וועלכע זענען באַקאַנט מיט זייער טעטיגער און אונדערמידליכער אַרבייט פאַר'ן ציוניזם אין מענערע, זענען פּרעזענטירט געוואָ־רען מיט סערטיפיקאַטען פון גאָלדענעם בוך, צו דער געלעגענהייט פון זייער 20 יאָרינען חתונה יובילעי.

אַמביציעזע מענער פאַרלאַנגט

לערענט זיך אויס די גרויסע געלט־פאַרדיענען א סך מעהרער געלט אַלס אוי־טאָמאָביל מעכאַניק, אויטאָ. עלעקטריק, בעטעריי פאַרדיכטען, אוויאַציע מעכאַניק, עסטעטיליין און עלעקטריק וויעלדינג, אינ־דוסטריעל, עלעקטריסיטי, מוליעריי, פּלאַסטערינג, טאַיל סעטינג, מיר לערנען אויך אַרכיטעקטשורעל און מעכאַניקעל דרעפטינג. קוואַליפיצירט זיך אין עטלי־כע וואָכען. איהר לערנט מיט טולס אונ־טער עקספּערטען. פרייע עמפּלאָיומענט סערוויס. שרייבט אָדער רופט אָפּ פאַר א פרייער בראַשורע.

Commercial Engineering Limited

79 קווין סטריט וועסט, טאָראָנטאָ.



רייד־יענט געז פייערס

איצט!

95 ס. איינצאַלען

15 מאָנאַטען צו צאָלען

10 פּראָצענט פון דעם קויף־פּרייז ווערט אַרונטערגעלאָזען אויפ'ן חשבון פון אייער אַלטען, קוילען, אויל, געז אָדער עלעקטריק פייער אָדער היטער.

THE CONSUMERS GAS COMPANY

55 עדלייד סט. איסט. 732 דענפּאָרט עוו.

א לאַנגער שלאָף מאַכט ווידער פיהלען גוט די בייבי

"אונזער בייבי פלעגט אונז אויפוועק־קען עטליכע מאָל דורך דער נאַכט, ביז מיר האָבען אָנגעפאַנגען איהם צו געבען אביסעל קעסטאָריע נאָכ'ן זויגען". דער־צעהלט אַן אייאָוועי'ר מוטער. "דאָס קינד האָט גוט געשלאָפען פון דער ערשטער נאַכט אָן און עס האָט איהם נעמאַכט אויסזעהן און פיהלען א סך בעסער". קינ־דער־ספּעציאַליסטען אינדאָרסירען פלעי־טשער'ס קעסטאָריע און מיליאָנען מו־טערס וויסען ווי די ריין־וועדזשעטעבל אונשעדליכע מעדיצין העלפט בייבים און קינדער. נעמען "קאַליק", פאַרשטאָפּונג, קאָליק, דייערעיע א. א. וו. די פלעטשער אונטערשריפט איז שטענדיג פאַראַן אויפ'ן רעפּער פון אמת'ער קעסטאָריע. מיידט אויס נאָכנעמאַכטע.

נוצלאַזער וועהטאָג

זייט ניט קיין מאַרטירער צו ניט נוטיגע וועהטאָגען.

א סך פון די ליידען איז ווירקליך ניט נוטיג. צום ביישפּיעל, א קאָפּוועהטאָג. עס קומט אָהן שום וואַרנונג, אָבער מען קען אימער זיין צופ־רייט. "בעיער אַספּיריי" טאַבלעטס ברענגען אויגענבליקליכע הילף. האַלט א באַטעל אין פּאַקעט. טראָגט א קליינע באַקעלע אין פּאַקעט. דאָן וועט איהר ניט דאַרפען זוכען א דראָג סטאָר אָדער וואַרטען ביז איהר וועט קומען אהיים.

דענקט ניט אז "בעיער אַספּיריי" איז בלויז גוט פאַר קאָפּוועהטאָג. הייזעריגע האַלז און פאַרקיהלונגען! לעזט די באַשטעטיגונגען און דירעקשאָנס אויף צו פאַרלייכטערען גוראַלנישע, נוריטישע, רומאַטישע און אַנדערע שמערצען. איהר דאַרפט אָבער נעדענקען, פאַרשטעהט זיך, אז די שנעלע באַרוהיגונג דורך דיעזע טאַבלעטס איז ניט קיין הייליגונג; פאַר וועהטאָגען וועלכע האַלטען אָן זעהט א דאָקטאָר.

"בעיער אַספּיריי" איז עכט. באַשיצט זיך דורך זעהען דיעזען נאָמען. אימער די זעלבע. איפּער זיכער. שאַדעט קיינמאָל די האַרץ.

BAYER ASPIRIN

TRADE MARK REG.

ווען ביי קינדער וואַקסען ציין

(פאָרזעצונג פון פיידזש 4)

גערען זיך ניט איין, שאַפענדיג פאַר זיך א באַזע פון וואַנען צו אַטאַקירען דעם גאַנצען קערפּער.

דאָס קינד פאַרלירט געוויינליך ניט אַלע פון זיינע צייטווייליגע (קינדערשע) ציין ביז עס ווערט צוועלף יאָר אַלט. דאָך באַוויזט זיך דער ערשטער פערמאַנענ־טער באַק־צאָן ווען דאָס קינד איז ערשט זעקס יאָר אַלט. דער דאָזיגער ערשטער פערמאַנענטער באַק־צאָן איז פון גרויס וויכטיגקייט, און אויב ער איז ניט ריכטיג פאַרמירט און אויב ער הויבט אָן פוילען, דאַרף מען ניט פאַרנאַכלעסיגען. נאָר רו־פען א דענטיסט. אייגענטליך דאַרף מען רופען א דענטיסט ווען דער דאָזיגער צאָן באַוויזט זיך.

פאַר דער צייט וואָס די צייטווייליגע ציין האַלטען אין אַרויספאַלען, באַוויזען זיך די פערמאַנענטע ציין, וועלכע האָבען זיך פאַרמירט אין דער צייט ווען די צייט־ווייליגע ציין זענען געווען אין געבריוך. עס איז וויכטיג אז דער וואַקסענדער דור זאָל קריגען די ריכטיגע שפּייז, וועלכע מוז אַנטהאַלטען די ריכטיגע עלעמענטען וועל־כע געהען אויף אויסצובויען געזונטע און שטאַרקע ציין. די עלעמענטען וועלכע שפּילען די גרעסטע ראָליע אין בויען צאָן און ביין, דאָס זענען קאַלק, פאָספאָר און מאַגנעזיום. ווערען אַנטהאַלטען אין די מערסטע וועדזשעטייבעלס. אויך אין מילך, פּוטער, אייער, וואַהל וואַהיעט ברויט, האַרטע, ניט געאיידעלטע סיריעלס און אויך פרוכט. א סך זונענשיין, פרי־שע לופט בייטאָג און ביינאַכט, שפּילען זיך אויף דער פריער פרישער לופט און רייגליכקייט אויז, פון דער גרעסטער וויכ־טיגקייט פאַר גאַרמאַלען געזונט.

אַלטע פרוי פון פּאַרמשפּט

מאָסקווע, יאַנואַר, 20, (איטאַ).

מירע גאָלדבערג, אַן אַלטע אידישע פרוי פון דאָרף סמאָלעוויטש, מינסקער קרייז, איז פון אידישען געריכט פאַר־משפּט געוואָרען צו 5 חדשים געפענגניש פאַר לערנען מיט אידישע קינדער ברכות פון סדור.

די אַלטע פרוי איז באַשולדיגט גע־וואָרען אין אָנפירען א חדר, ניט אכטענ־ריג וואָס די פרוי קען ניט לעזען און שרייבען. זי האָט געלערנט מיט די קינ־דער ברכות פון אויסזיניג.

דערפאַר וואָס דער סעקרעטאַר פון סאָוועט אין קראַסנאָפּאָלער קרייז האָט דערלויבט די אידען צו האַלטען א פאַר־זאַמלונג וועגען בשר כשר, איז ער גע־טאַדעלט געוואָרען אפיציעל פון דער רע־גיערונג.

פרע־קעמבריען

נעמאַסטען אין מיליאָנען יאָרען, זענען אייניגע שטיי־נער ניי, אַנדערע זעהר אַלט. דער עלטסטער פון אַלע, און רייכסטער אין מינעראַלען, איז דער פרע־קעמבריאַן. קיינע "פאָסילס" געפינען זיך אין דיזען שטיין־ באַרג — עס איז עלטער ווי דאָס לעבען גופא.

פינף־ און־אַכציג פּראָצענט פון דער וועלטס אויס־גראָבונג פון פרע־קעמבריען איז אין קענעדע גופא. דייזער פאַס פון מינעראַל־ רייכע בערג איז קענעדעס גרעסטער אויצר.

אינוועסטירענדיג, ווייזען פיעלע קענעדער זייער צו־טריי אין קענעדע. צו דייזע אין די ערשטע ניטוועג־דיגקייט די קאַפּעראַציע פון א פינאַנץ־ הויז וועלכע האָט אַן עטאַבליערט פעסטקייט, ענערגישקייט און אורטייל.

D. S. Paterson & Co., Limited

STOCK BROKERS

25 West Richmond St., TORONTO

Other Offices:		Toronto Offices:
Hamilton, - -	Ontario	2806 West Dundas Street
St. Catharines,	Ontario	496 Bloor Street W.
Niagara Falls, -	Ontario	Cor. Yonge & Dundas
Montreal, - -	Quebec	347 Danforth Avenue
Calgary - -	Alberta	156 Oakwood Avenue
Winnipeg, -	Manitoba	Cor. Yonge & Wellington

Direct Wire Service between offices

Officials of the Company are members of Standard Stock and Mining Exchange and other Exchanges